



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2010

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. *La tua città ha partecipato all'iniziativa "Una sera senza luce", organizzata da un'associazione per la difesa dell'ambiente: si trattava di passare tutta una serata senza usare l'elettricità. Sul tuo diario hai poi descritto quest'esperienza e l'hai commentata con entusiasmo. Trascrivi quello che hai scritto sul diario.*

Tipo di testo: pagina/e di diario

Intenzione comunicativa: racconto descrittivo

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 58).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- introdurrà uno o più elementi che permetta/permettano di identificare il testo come pagina/e di diario. L'inizio tipico "Caro diario..." può essere sostituito da altre forme esprimenti la familiarità dello scrivente con un destinatario ideale. Tuttavia può essere accettato anche un testo che raccolga semplicemente delle riflessioni personali eventualmente intercalate da elementi di discorso del redattore con se stesso
- metterà in scena un narratore che si esprimerà alla prima persona singolare.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per descrivere le caratteristiche delle attività locali che li hanno interessati, cercando di curare la transizione tra un argomento e l'altro ed evitando troppe ripetizioni
- useranno un tono appropriato per manifestare il proprio entusiasmo.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 59).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro l'esperienza che ha vissuto
- spiegherà in modo comprensibile perché la serata lo ha entusiasmato.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo più dettagliato l'esperienza vissuta
- struttureranno la composizione e non si limiteranno ad una semplice giustapposizione di descrizioni
- spiegheranno in modo un po' più argomentato perché l'esperienza è da considerarsi interessante.

2. *Hai visto uno o più film che ti ha/hanno fatto riflettere sull'anonimato nel quale vivono le persone nelle città moderne e sulla difficoltà di crearsi dei veri rapporti sociali. Per la rubrica "Cultura e società" del giornale della scuola scrivi una recensione del/dei film argomentando il tuo punto di vista.*

Tipo di testo: recensione di film

Intenzione comunicativa: analisi e critica soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 58).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permetta/permettano di identificare il testo come recensione nell'ambito del giornale della scuola (un titolo, un riferimento semplice al regista, espressioni come "per la nostra rubrica...", "ho visto/abbiamo visto per voi...", eccetera)
- redigerà un testo alla prima persona singolare ("io").

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per descrivere il o i film in questione ("il film tratta di", "senza raccontare completamente la trama del film, diciamo che", eccetera).

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 59).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- accennerà agli elementi dell'opera/delle opere analizzata/e che illustrano il punto di vista del regista ("il modo in cui viene presentato fa pensare che forse il regista intende dire che") e/o i differenti modi con cui il tema viene affrontato ("diverse scene del film mostrano l'anonimato nel quale vive l'uomo moderno", eccetera)
- descriverà in modo sufficientemente chiaro gli elementi del/dei film che fanno riferimento alla difficoltà di crearsi dei rapporti sociali e all'anonimato delle grandi città
- esporrà in modo comprensibile almeno un elemento di riflessione suscitato dall'opera/dalle opere analizzata/e.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- analizzeranno in modo più approfondito i differenti elementi dell'opera/delle opere analizzata/e che fanno riferimento alla difficoltà di crearsi dei rapporti sociali autentici e all'anonimato delle grandi città
- proveranno ad argomentare in modo un po' più strutturato le riflessioni suscitate dall'opera/dalle opere analizzata/e.

3. *Hai deciso di partecipare ad una discussione su una rivista sul tema del superfluo nella vita moderna. Il titolo della discussione: “Il superfluo è necessario?”. In una lettera al giornale, tu esprimi la tua opinione su alcuni aspetti della vita moderna che ti sembrano dimostrare che oggi le persone desiderano possedere o fare delle cose che non sono necessarie.*

Tipo di testo: lettera a un giornale

Intenzione comunicativa: argomentazione soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 58).

Il registro formale è preferibile.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- scriverà una lettera nella quale si rivolgerà ai lettori o al curatore del dibattito o al giornale (“Spettabile Redazione”, “Gentile Direttore”, “Egregio Signore”, eccetera)
- impiegherà una formula introduttiva e una finale (“Sono un lettore/una lettrice del giornale e scrivo questa lettera per intervenire nel dibattito...”, eccetera)
- userà una serie di procedimenti stilistici per evocare almeno una problematica legata al soggetto della discussione.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- ricorreranno a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di evocare qualche problematica legata al soggetto del dibattito
- useranno un tono appropriato per sottolineare differenti situazioni che illustrano il suo punto di vista
- evocheranno in modo formalmente corretto i problemi e le eventuali prospettive evocate correntemente nelle fonti a cui si riferisce.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 59).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo chiaro almeno un elemento della vita moderna che confermi il suo punto di vista.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo chiaro diversi elementi della vita moderna che confermino il suo punto di vista
- esprimeranno in modo coerente e convincente la sua opinione
- struttureranno le argomentazioni in modo percettibile.

4. *Fai parte di un'associazione che organizza il gemellaggio tra la città in cui vivi e un'altra. Un gruppo di allievi di liceo della città gemellata saranno ospiti nella tua città per quattro giorni e l'associazione ti ha chiesto di scrivere per gli ospiti la guida delle cose da vedere, le attività previste per gli ospiti da parte dell'associazione e dei consigli per approfittare nel modo migliore dei quattro giorni di permanenza. Trascrivi questa guida.*

Tipo di testo: programma

Intenzione comunicativa: descrizione obiettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 58).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permetta/permettano di identificare un programma (un titolo con l'indicazione del destinatario del programma, date, luogo, eccetera)
- redigerà un testo alla forma impersonale (“si”, “tu”, “noi”) ma è possibile accettare che il testo si indirizzi agli ospiti con il “voi”.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- introdurranno alcuni elementi utili affinché il documento sia leggibile e pratico per qualcuno che non conosce la città e non sa quali sono le eventuali misure da prendere per approfittare al meglio del soggiorno (un indice, un ordine nella lista dei luoghi da visitare e delle attività previste per gli ospiti da parte dell'associazione, una piantina, consigli diversi, eccetera)
- impiegheranno uno stile e un tono appropriato e coerente nell'insieme del documento.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 59).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro i differenti luoghi da visitare, le attività previste e i consigli pratici
- spiegherà in modo comprensibile come approfittare al meglio della visita.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- organizzeranno in modo strutturato le diverse parti del programma
 - spiegheranno in modo più dettagliato i differenti aspetti della visita.
-